

(N° 34)

Chambre des Représentants.

SÉANCE DU 26 NOVEMBRE 1925.

Projet de loi d'emprunt de cinq cents millions de francs
pour compte de la Colonie.

EXPOSÉ DES MOTIFS.

MESSIEURS,

La loi du 21 août 1921 a autorisé le Ministre des Colonies à poursuivre la réalisation du vaste programme de grands travaux publics conçu par le Roi Léopold II et dont l'exécution commencée, en général, sous Sa haute direction a été continuée depuis la reprise par mes honorables prédécesseurs.

La dite loi a autorisé, en outre, le Ministre à émettre un emprunt à concurrence d'un premier capital de 300 millions de francs.

La marge des emprunts autorisés, tant par la loi de 1921 que par les lois budgétaires, est atteinte.

Le présent projet de loi a pour objet d'autoriser le Ministre des Colonies à émettre une nouvelle tranche d'emprunt de 500 millions de francs, lui permettant de faire face aux besoins financiers indispensables à l'exécution de ces travaux et préalablement de consolider la dette flottante.

L'Exposé des motifs de la loi du 21 août 1921 évaluait l'ensemble de ces travaux, dont la réalisation portait sur l'espace d'au moins dix années, à 660 millions de francs.

Les perturbations du marché des matières et de la main-d'œuvre résultant d'une diminution du pouvoir d'achat du franc, et les modifications apportées aux projets primitifs à la suite d'études plus approfondies, ont déterminé une majoration du coût total des travaux.

Afin que leur exécution ne puisse jamais être suspendue par suite d'une insuffisance de trésorerie, il est nécessaire que, de même qu'en 1921, une loi spéciale donne au Ministre des Colonies une autorisation globale d'emprunt, sauf aux lois budgétaires à déterminer les crédits, au fur et à mesure des besoins.

Les projets de Budgets qui seront déposés au cours des jours prochains me

fourniront l'occasion de donner tous renseignements sur l'état actuel de la réalisation de notre programme.

Les tranches d'emprunt ne seront émises qu'au fur et à mesure des besoins, afin de ne pas grever trop lourdement le service des intérêts de la dette congolaise et de ne pas compromettre l'équilibre du Budget ordinaire que je tends à réaliser par un remaniement des taxes et impôts actuellement soumis en projet au Conseil colonial.

Conformément aux précédents, les conditions de l'emprunt à émettre seront fixées par un ou plusieurs arrêtés royaux, au fur et à mesure des besoins, et en tenant compte des possibilités du marché financier.

Le Ministre des Colonies.

HENRI CARTON.

Kamer der Volksvertegenwoordigers.

VERGADERING VAN 26 NOVEMBER 1925.

**Wetontwerp aangaande eene leening van vijf honderd miljoen frank
voor rekening der Kolonie.**

MEMORIE VAN TOELICHTING.

MIJNE HEEREN,

De wet van 21 Augustus 1921 rechtigde den Minister van Koloniën de verwezenlijking voort te zetten van het veel omvattend door Koning Leopold II uitgedacht programma der groote openbare werken, waarvan de uitvoering over 't algemeen onder Zijn hoog beleid werd begonnen, en sedert de overname door mijne geëerde voorgangers werd voortgezet.

Gemelde wet rechtigde buitendien den Minister eene leening uit te schrijven tot beloop van een eerste kapitaal van 300 miljoen frank.

De zoowel bij de wet van 1921 als bij de Begrootingswetten toegelaten ruimte is thans bereikt.

Het tegenwoordig wetsontwerp heeft voor doel den Minister van Koloniën, het recht te verleen een nieuw leeningsdeel uit te geven van vijf honderd miljoen frank, hem toelatende in de geldmiddelen te voorzien welke onontbeerlijk zijn voor de uitvoering van bedoelde werken en voorafgaandelijk de Vlottende Schuld om te zetten.

De Memorie van Toelichting der wet van 21 Augustus 1921 beraamde op 660 miljoen frank den algeheelen omvang dezer werken, waarvan de uitvoering zich over eene tijdruimte van 10 jaar zou verspreiden.

De marktstoringen in zake grondstoffen en arbeidskrachten voortkomende uit eene vermindering van het koopvermogen van den frank, alsmede de aan de aanvankelijke ontwerpen toegebrachte wijzigingen tengevolge van dieper doorgronde studiën, brachten eene vermeerdering te weeg van de algemeene kosten der werken. Opdat hunne uitvoering nooit worde onderbroken uit hoofde eener ontoereikendheid van geldmiddelen, is het noodig dat, evenals in 1921, eene bijzondere wet aan den Minister van Koloniën eene globale machtiging tot het

aangaan van leeningen toekenne, terwijl het aan de Begrootingswetten toekomt, de kredieten naar mate en gelang der noodwendigheden te bepalen.

De Begrootingsontwerpen welke in den loop der aanstaande dagen zullen worden neergelegd, zullen mij de gelegenheid geven alle noodige inlichtingen te verschaffen aangaande den huidige toestand der verwezenlijking van ons programma.

De leeningsdeelen zullen slechts naar gelang der noodwendigheden worden uitgegeven, ten einde den dienst der interesten van de Congoleesche Schuld niet te zeer te belasten, en het evenwicht der Gewone Begrooting niet in gevaar te brengen, evenwicht dat ik tracht te verwezenlijken bij middel eener thans in ontwerp aan den Kolonialen Raad onderworpen omwerking der taksen en belastingen.

Overeenkomstig het voorgaande, zullen de voorwaarden der uit te geven leening bij één of meer Koninklijke besluiten worden vastgesteld naar gelang der noodwendigheden en rekening houdende met de mogelijkheden der geldmarkt.

De Minister van Koloniën,

HENRI CARTON.

CHAMBRE
des Représentants.

KAMER
der Volksvertegenwoordigers.

Projet de loi d'emprunt de cinq cents millions de francs pour compte de la Colonie.

Wetsontwerp aangaande eene leening van vijf honderd miljoen frank voor rekening der Kolonie.

ALBERT,

ROI DES BELGES,

A tous, présents et à venir. Salut.

Sur la proposition de Notre Ministre des Colonies,

NOUS AVONS ARRÊTÉ ET ARRÊTONS :

Le projet de loi dont la teneur suit sera présenté en Notre nom aux Chambres législatives par Notre Ministre des Colonies :

ARTICLE PREMIER.

Le Ministre des Colonies est autorisé à poursuivre l'exécution du programme des grands travaux d'utilité publique, arrêté par la loi du 21 août 1921.

ART. 2.

Pour la continuation de ces travaux, le Ministre des Colonies est autorisé à émettre des obligations de la Dette publique congolaise, jusqu'à concurrence d'un capital nominal de cinq cents millions de francs.

Ces obligations seront émises, soit

ALBERT,

KONING DER BELGEN,

Aan allen, tegenwoordigen en toekomstenden, Heil.

Op voorstel van Onzen Minister van Koloniën,

WIJ HEBBEN BESLOTEN EN WIJ BESLUITEN :

Het wetsontwerp waarvan de inhoud volgt, zal in Onzen naam door Onzen Minister van Koloniën aan de Wetgevende Kamers worden voorgelegd.

ARTIKEL EÉN.

De Minister van Koloniën is gerechtigd de uitvoering voor te zetten van het programma der groote werken voor algemeen nut, besloten bij de wet van 21 Augustus 1921.

ART. 2.

Tot voortzetting dezer werken, is de Minister van Koloniën gerechtigd schuldbrieven der Congoleesche Openbare Schuld uit te geven tot beloop van een nominaal kapitaal van vijf honderd miljoen frank.

Deze schuldbrieven zullen, hetzij in

en une fois, soit par tranches successives, au fur et à mesure des besoins et des facilités du marché en vertu d'arrêtés royaux qui détermineront la date et les conditions des émissions.

Les crédits seront repris, par annuités, aux tableaux des Budgets extraordinaires de la Colonie du Congo belge.

ART. 3.

L'exécution des travaux pourra être assurée, soit par la Colonie ou pour son compte, soit par la participation de la Colonie dans la constitution des ressources financières des sociétés concessionnaires ou chargées de l'exécution des travaux, soit par la reprise des lignes consenties et leur transformation.

ART. 4.

Les arrêtés royaux portant création des titres de la Dette publique à émettre, pourront stipuler qu'ils sont assujettis uniquement à l'impôt cédulaire de 2 % en ce qui concerne le paiement des coupons, le remboursement de la somme prêtée se faisant net d'impôts.

Donné à Bruxelles, le 26 novembre 1925.

eens, hetzij in achtereenvolgende deelen naar gelang der noodwendigheden en der gemakkelijkheden van de markt, worden uitgegeven, krachtens Koninklijke besluiten welke den datum en de voorwaarden der uitgifte zullen bepalen.

De kredieten zullen bij annuïteiten op de tabellen van de Buitengewone Begrootingen der Kolonie Belgisch-Congo worden vermeld.

ART. 3.

De uitvoering der werken zal kunnen verzekerd worden hetzij door de Kolonie of voor hare rekening, hetzij door de tussenkomst der Kolonie in de samenstelling van de geldmiddelen der vergunninghoudende of met de uitvoering der werken belaste vennootschappen, hetzij door de overname der vergunde lijnen en hunne hervorming.

ART. 4.

De Koninklijke besluiten houdende stichting van de uit te geven titels der Openbare Schuld zullen kunnen bepalen dat zij alleenlijk onderworpen zijn aan de cedulaire belasting van 2 t. h. voor wat de betaling der coupons betreft, daar de terugbetaling der geleende som vrij van belastingen geschiedt.

Gegeven te Brussel, den 26ⁿ November 1925.

ALBERT.

PAR LE ROI :
Le Ministre des Colonies,

VAN 'S KONINGS WEGE :
De Minister van Koloniën.

HENRI CARTON.